

Versão portuguesa				Versão Original	
Título	Autor	Objetivo	Referência bibliográfica da validação e localização do instrumento	Título	Autor / Referência bibliográfica de localização
Portuguese end of life spiritual comfort questionnaire	Sara Pinto, Sílvia Caldeira, José Carlos Martins, Katharine Kolcaba	Avaliar a espiritualidade em fim de vida	Pinto SO, Berenguer SC, Martins, JA, Kolcaba K. Cultural adaptation and validation of the Portuguese End of Life Spiritual Comfort Questionnaire in Palliative Care patients. Porto Biomedical Journal 2016;1(4):147–52 Disponível em: https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S2444866416300496 (Appendix A)	End of life spiritual comfort questionnaire in palliative care patients	Kathy Kolcaba https://www.thecomfortline.com
Questionário do Bem-estar espiritual (SWBQ)	MJ Gouveia, M Marques, JL Pais Ribeiro	Avaliar as quatro dimensões de bem-estar espiritual (pessoal, comunitária, ambiental e transcendental) e obter uma medida global de bem-estar espiritual resultante da adição dos diferentes domínios	Gouveia MJ, Marques M, Pais Ribeiro JL. Versão portuguesa do questionário de bem-estar espiritual (SWBQ): análise confirmatória da sua estrutura factorial. Psicologia, Saúde & Doenças 2009;10(2):285-293. Disponível em: http://repositorio.ispa.pt/bitstream/10400.12/1095/1/PSD%202009%2010%282%29%20285-293.pdf Instrumento disponível a pedido (mjgouveia@ispa.pt)	Spiritual Well-being Questionnaire - SWBQ	R Gomez, J Fisher Gomez R, Fisher J. Domains of spiritual well-being and development and validation of the Spiritual Well-Being Questionnaire. Personality and Individual Differences 2003;35(8):1975–91. Disponível em: https://www.researchgate.net/profile/John_Fisher12/publication/256499063_Gomez_R_Fisher_JW_2003_Domains_of_spiritual_well-being_and_development_and_validation_of_the_Spiritual_Well-Being_Questionnaire_Personality_and_Individual_Differences_358_1975-1991/links/56c3df8008aee3dcd4167e6c/Gomez-R-Fisher-JW-2003-Domains-of-spiritual-well-being-and-development-and-validation-of-the-Spiritual-Well-Being-Questionnaire-Personality-and-Individual-Differences-358-1975-1991.pdf
Functional Assessment of Chronic Illness Therapy - Spiritual Well-Being (FACIT-Sp-12)	Filomena Pereira, Célia Santos	Avaliar o bem-estar espiritual em doentes oncológicos em fase final de vida	https://repositorio.ucp.pt/handle/10400.14/12537	Functional Assessment of Chronic Illness Therapy -Spiritual Well -Being (FACIT-Sp-12)	AH Peterman, G Fitchett, MJ Brady, L Hernandez, D Cella Peterman AH, Fitchett G, Brady MJ, Hernandez L, Cella D. Measuring spiritual well-being in people with cancer: the functional assessment of chronic illnesstherapy--Spiritual Well-being Scale (FACIT-Sp). Ann Behav Med 2002 Winter;24(1):49-58
Questionário GES: Avaliação de recursos e necessidades espirituais	OPCP (Diana Manso)	Avaliar de recursos e necessidades espirituais	PDF do instrumento disponível no diretório https://ics.lisboa.ucp.pt/asset/5501/file	Cuestionario GES: Evaluación de recursos y necesidades espirituales	Grupo Espiritualidad SECPAL https://www.redpal.es/wp-content/uploads/2019/01/Cuestionario-GES.pdf



DIRETÓRIO DE ESCALAS VALIDADAS PARA PORTUGUÊS EUROPEU

Espiritualidade

Spirituality and spiritual care rating scale - versão portuguesa (SSCRS)	Andreia Raquel Martins, Sara Pinto, Sílvia Caldeira, Francisco Luís Pimentel	Avaliar a perceção dos enfermeiros face à espiritualidade e ao cuidado espiritual	Martins AR, Pinto S, Caldeira S, Pimentel FL. Tradução e adaptação da Spirituality and Spiritual Care Rating Scale em enfermeiros portugueses de cuidados paliativos. Rev Enf Ref 2015;IV(4):89-97 Disponível em: https://rr.esenfc.pt/rr/index.php?module=rr&target=publicationDetails&pesquisa=&id_artigo=2494&id_revista=24&id_edicao=77	Spirituality and spiritual care rating scale - SSCRs	Wilfred McSherry, Peter Draper, Don Kendrick Mcsherry W, Draper P, Kendrick D. The construct validity of a rating scale designed to assess spirituality and spiritual care. Int J Nurs Stud 2002 Sep;39(7):723-34
--	--	---	---	--	--